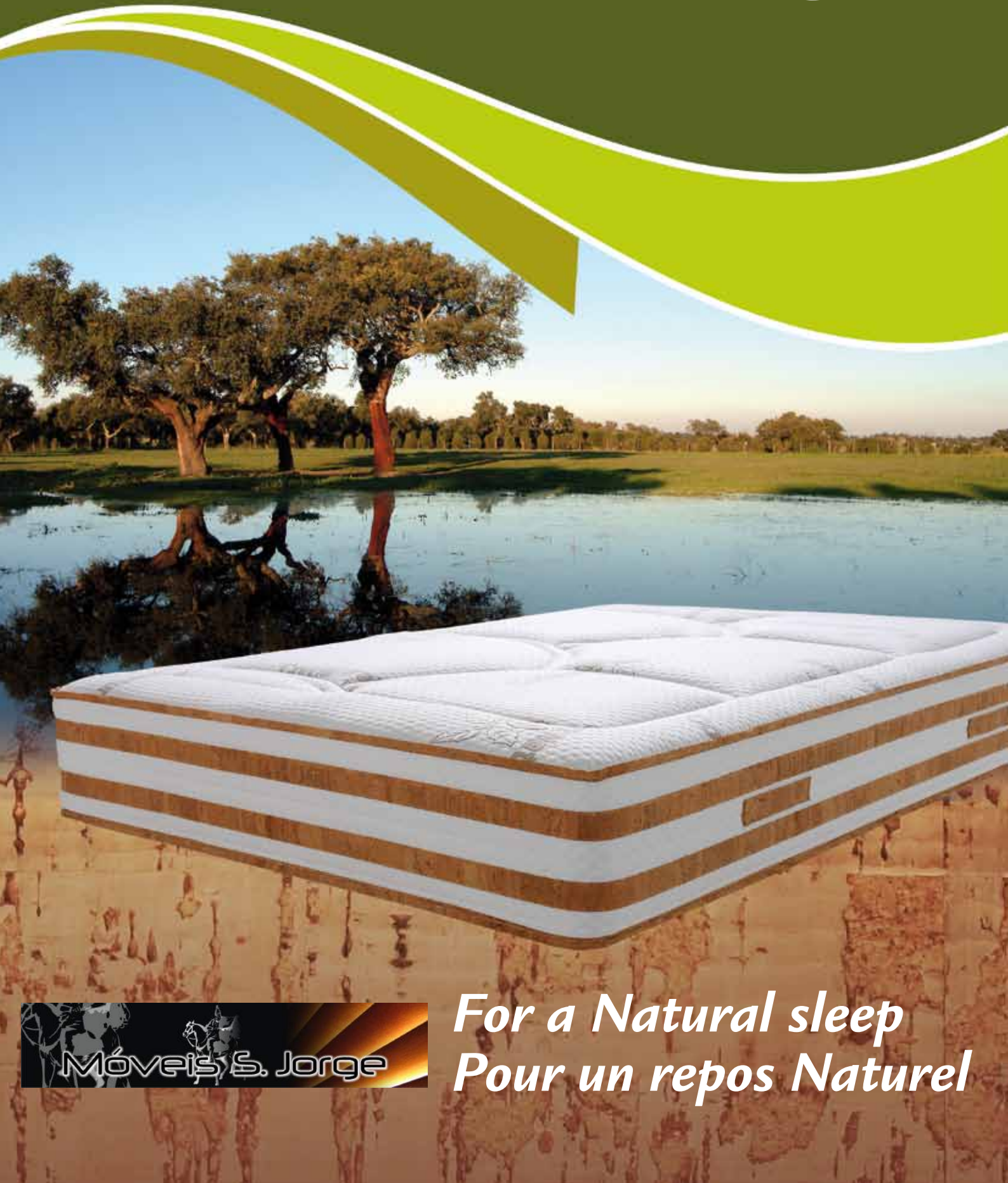
CORK MATTRESSES
MATELAS **LIÈGE**



Móveis S. Jorge

For a Natural sleep
Pour un repos Naturel

Nature can also be protected while we are asleep.

We sought the best from nature in order to guarantee you nights of natural sleeps and greater quality of life for you and the environment. This is the result of our dedication to resting products and to a sustainable planet. And our most recent ally in this purpose is cork, or the bark of the cork tree, with its unique and inimitable cellular structure. The cork tree forest, named the cork oaks, has long since been protected by law in Portugal. Here, it is the national tree and it is illegal to fell it. While of an incalculable value to the ecosystem and to nature, removing its bark naturally regenerates this tree, which thus holds five times more CO2 (carbon dioxide), thereby increasing its function as one of nature's lungs.

In nature, **cork** has always been, and is now rediscovered as a product of the future. One hundred per cent natural, reusable and recyclable, it takes on new applications. Following construction, decoration, fashion, sport, automotive vehicles, airplanes and even spacecraft, it reaches well-being, health and the quality of sleep with the **new Royal cork**, **Luxury Cork** and **Gold Cork mattresses**.

Perfectly natural, cork has unique properties that no technology has managed to reproduce until now. And within its new uses, it has reached mattresses and your well-being. **Hypoallergenic**, **very light**, **elastic** and **compressible**, this natural material has the perfect characteristics for good nights of sleep. Besides the excellence of our mattresses, the layer of cork in its interior ensures practical and functional **anti-allergic** and **antistatic**, **resistant**, **odourless** and **resilient solutions**. This is the **thermal** and **acoustic**, **waterproof** and **compressible** insulating material that, in the layers or in the fabric, add clear advantages to classic mattresses. With specific treatments, the cork used adds even more **resistance to the humidity**, **dirt**, **grease** and **abrasion**. When conjugated with other materials, it brings added values to the **ergonomics** and **durability** of our mattresses, thereby making of said mattress a wonderful choice for a tranquilizing sleep.

1st CORK mattress

La Nature se protège aussi en dormant.

Nous avons puisé le meilleur de la nature pour vous garantir des nuits de sommeil naturel et une meilleure qualité de vie, aussi bien pour vous que pour l'environnement. Il s'agit du résultat de notre dévouement aux produits de repos et à une planète durable. Notre allié le plus récent en la matière est le liège, ou l'écorce de chêne-liège, dont la structure cellulaire est unique et inimitable. La forêt de chêne-liège, désignée par le terme portugais « montado », est protégée depuis très longtemps au Portugal. Il s'agit, ici, de l'arbre national et sa coupe est illégale. Ayant une valeur incalculable pour l'écosystème et pour la nature, le retrait de l'écorce régénère naturellement cet arbre, qui fixe ainsi cinq fois plus de CO2 (dioxyde de carbone), en augmentant la fonction de poumon de la nature.

Existant depuis toujours dans la nature, le **liège** est maintenant redécouvert comme étant le produit du futur. Cent pour cent naturel, réutilisable et recyclable, il est désormais appliqué dans de nouveaux domaines. Après le bâtiment, la décoration, la mode, le sport, les véhicules automobiles, les avions et même les navettes spatiales, il est utilisé à présent dans le domaine du bien-être, de la santé et de la qualité du sommeil avec les **nouveaux matelas Royal Cork**, **Luxury Cork** et **Gold Cork**.

Parfaitement naturel, le liège possède des propriétés uniques qu'aucune technologie ne parvient à imiter jusqu'à aujourd'hui. C'est dans ces nouvelles utilisations qu'il arrive aujourd'hui aux matelas et à votre bien-être. **Hypoallergénique**, **100% naturel**, **élastique** et **compressible**, ce matériel naturel possède des caractéristiques parfaites pour de bonnes nuits de sommeil. Ajoutée à l'excellence de nos matelas, la couche de liège à l'intérieur garantit des solutions pratiques et fonctionnelles **antiallergiques** et **antistatiques**, **résistantes**, **imputrescibles** et **résilientes**. Il s'agit du **matériel thermique** et **acoustique**, **imperméable** et **compressible** qui, en couches ou en tissu, apporte de grands avantages aux matelas classiques. Avec des traitements spécifiques, le liège utilisé apporte une plus grande **résistance à l'humidité**, à la **saleté**, à la **graisse** et à **l'abrasion**. Lorsqu'il est allié à d'autres matériaux, il apporte des avantages à **l'ergonomie** et à la **durabilité** de nos matelas, en en faisant un choix optimal pour un sommeil tranquillisant.

Cork, as a raw matter, for a reinvigorating sleep and a natural and ecological awakening.

Soft to the touch and with a **high resistance to friction**, cork is the differentiating product, associated to quality, creativity and design. However, the commitment to research and the association to high technology potentiate the functionalities of our resting products, namely with the characteristics of this natural raw matter that is a **natural fire retardant** and **waterproof** to **liquids** and **gases**.

The brand, which is synonymous with quality sleeping, wants it to be even more natural and sustainable. As such, it became committed to research and development, bringing to it the cork mattresses, with this raw matter's unique properties, which no other natural or artificial product has been able to equal until now.

ERGOcork®
mattress system

This is well-being's new partner that Lourini Home has the pleasure of creating and sharing. For you, for your well-being.

Le liège en tant que matière-première pour un sommeil ressourçant et un réveil naturel et écologique.

Doux au toucher, et possédant une **grande résistance au frottement**, le liège est le produit qui fait toute la différence, associé à la qualité, à la créativité et au design. Mais le pari sur la recherche et l'association à la technologie de pointe renforcent également les fonctions de nos produits de repos, notamment avec les caractéristiques de cette matière-première naturelle de **retardant naturel de feu** et **d'imperméabilité** aux **liquides** et aux **gaz**.

La marque qui est synonyme de sommeil de qualité veut que ce dernier soit encore plus naturel et durable. Pour cela, elle a parié sur la recherche et sur le développement, en vous amenant les matelas en liège, avec des propriétés uniques de cette matière-première qu'aucun produit naturel ou artificiel n'est parvenu à égaler jusqu'à aujourd'hui.

Il s'agit du nouveau partenaire de bien-être que Lourini Home a le plaisir de créer et de partager. Pour vous, pour votre bien-être.

ROYAL CORK

Mattress with High Density core with Memory foam and Cork

Matelas à mousse Grande Densité avec Memorie de forme et Liège

The cork layer inside the mattress, an excellent raw material, makes the **mattress much more comfortable** due to its genuine **flexibility**. **It reduces impact on the lumbar region, relieves pressure on the legs and, thus, reduces muscle fatigue**, since the period of rest is fundamental for muscle relaxation. Sleep becomes reinvigorating, it rebalances the organism from the daily wear, and there is a boost of energy, all of this with cork, **a 100% natural raw material**.

La couche de liège à l'intérieur du matelas, matière-première d'excellence, rend **le matelas très confortable** du fait de sa **flexibilité** authentique. **Elle réduit l'impact sur la zone lombaire, soulage la pression des jambes, réduit la fatigue musculaire**, car la période de repos est fondamentale pour la détente des muscles. Le sommeil est revigourant, il rétablit l'organisme des usures quotidiennes, en récupérant l'énergie, le tout grâce à **une matière-première 100 % naturelle**, le liège.

Cork natural fabric with Sanitized certificate.
Tissu naturel cork avec certificat Sanitized.

2 Bands, side handles and piping in cork.
2 Bandes, poignées latérales et passepoil en liège.

5mm cork
liège 5mm

pocket spring
ressorts ensachés

memory foam
memorie de forme

strech ticking
coutil strech

anti-mite
anti-acariens

antiallergenic ticking
coutil antiallergique

micro-massage

side-handles
avec poignées

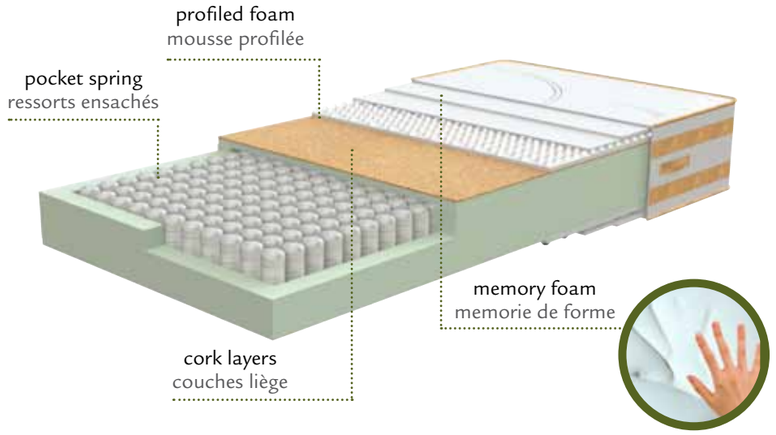
antiallergenic
anti-allergique

tickness
epaisseur

design patent
conception brevetée

The body releases tension during sleep and the **Cork Sanitized Natural Fabric** helps that process naturally. Thus, sleep is more profound and rest is more refreshing.
Fabric with Sanitized® treatment. The Sanitized® brand is a recognised symbol of quality, in terms of protection, hygiene and well-being of products. The fabric is an integral part of the mattress; **it keeps hygiene and increases comfort**. **The Cork Sanitized Natural Fabric absorbs the humidity released** by the body; it has **anti-bacterial and anti-fungi protection** and prevents **the accumulation of unpleasant odours**, and prolongs the quality of the mattress.

Le corps décharge sa tension tout au long du sommeil, et **le tissu Natural Cork Sanitized** aide à ce processus de façon naturelle. Ainsi, le sommeil devient plus profond et le repos plus réparateur.
Tissu avec traitement Sanitized®. La marque Sanitized® est un symbole de qualité reconnu en ce qui concerne la protection, l'hygiène et de bien-être des produits. Le tissu fait partie intégrante du matelas, **il conserve l'hygiène et augmente le confort**. Le **tissu Natural Cork Sanitized absorbe l'humidité libérée** par le corps, il offre une **protection antibactérienne et anti-champignons** et évite **l'accumulation d'odeurs désagréables**, tout en prolongeant la qualité du matelas.



LUXURY CORK

Mattress with High Density core with Memory foam and Cork

Matelas à mousse Grande Densité avec Memorie de forme et Liège

The **Luxury Cork** mattress makes it possible to **reduce muscle tension and relaxes your body**, providing **larger body awareness** and **increasing the quality of life** during a night's rest. Cork mattresses are ideal since they apply the **correct pressure on the body**, supporting it in all its extension, turning sleep into something far more **pleasant and appropriate**, by providing **good body posture while you are sleeping**.

Le matelas **Luxury Cork** permet, tout au long de votre nuit de repos, de **réduire les tensions musculaires**, **de détendre le corps**, en apportant une **plus grande conscience corporelle** et **en améliorant la qualité de vie**. Le matelas en liège est le matelas idéal car il aide à exercer une **pression correcte sur le corps**, en supportant ce dernier sur toute sa longueur, en faisant du sommeil un moment bien plus **agréable et adapté**, à l'origine d'une **bonne posture corporelle pendant la nuit de sommeil**.

Cork natural fabric with Sanitized certificate.
Tissu naturel cork avec certificat Sanitized.

2 Bands, side handles and piping in cork.
2 Bandes, poignées latérales et passepoil en liège.

5mm cork
liège 5mm

core
mousse

memory foam
memorie de forme

strech ticking
coutil strech

anti-mite
anti-acariens

antiallergenic ticking
coutil antiallergique

micro-massage

side-handles
avec poignées

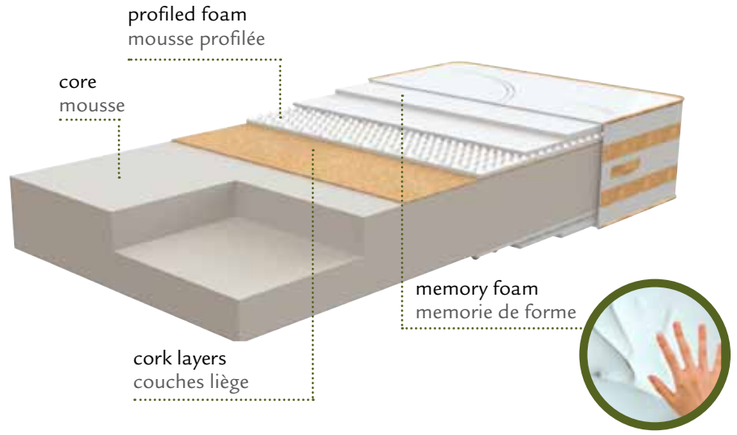
antiallergenic
anti-allergique

tickness
epaisseur

design patent
conception brevetée

Memory foam has the great capacity of caring for each part of the body down to the last inch, caring for our health and improving the quality of rest. With memory foam it is possible to enjoy **great adaptability and comfort**. As a **heat-sensitive product**, it **reacts to the temperature** of the body by becoming more **adaptable as heat increases**.

La memorie de forme a pour caractéristique sa grande capacité de s'occuper de chaque millimètre de notre corps, de notre santé et d'améliorer la qualité de notre repos. Grâce à la memorie de forme, nous profitons d'une plus **grande adaptabilité et d'un meilleur confort.** S'agissant d'**un produit thermo-sensible**, celui-ci **réagit à la température** de notre corps et s'**adapte de plus en plus au fur et à mesure que la chaleur augmente**.



GOLD CORK

Bonel spring mattress with Memory foam and Cork

Matelas à ressorts bonel avec Memorie de forme et Liège

The cork layer inside the mattress, an excellent raw material, makes the **mattress much more comfortable** due to its genuine **flexibility**. **It reduces impact on the lumbar region, relieves pressure on the legs and, thus, reduces muscle fatigue**, since the period of rest is fundamental for muscle relaxation. Sleep becomes reinvigorating, it rebalances the organism from the daily wear, and there is a boost of energy, all of this with cork, **a 100% natural raw material**.

La couche de liège à l'intérieur du matelas, matière-première d'excellence, rend **le matelas très confortable** du fait de sa **flexibilité** authentique. **Elle réduit l'impact sur la zone lombaire, soulage la pression des jambes, réduit la fatigue musculaire**, car la période de repos est fondamentale pour la détente des muscles. Le sommeil est revigourant, il rétablit l'organisme des usures quotidiennes, en récupérant l'énergie, le tout grâce à **une matière-première 100 % naturelle**, le liège.

Cork natural fabric with Sanitized certificate.
Tissu naturel cork avec certificat Sanitized.

Piping, side band in cork and embroidered side handles.
Passepoil, bande latérale en liège et poignées latérales brodées.

5mm cork
liège 5mm

bonel spring
ressorts bonel

memory foam
memorie de forme

strech ticking
coutil strech

anti-mite
anti-acariens

antiallergenic ticking
coutil antiallergique

micro-massage

side-handles
avec poignées

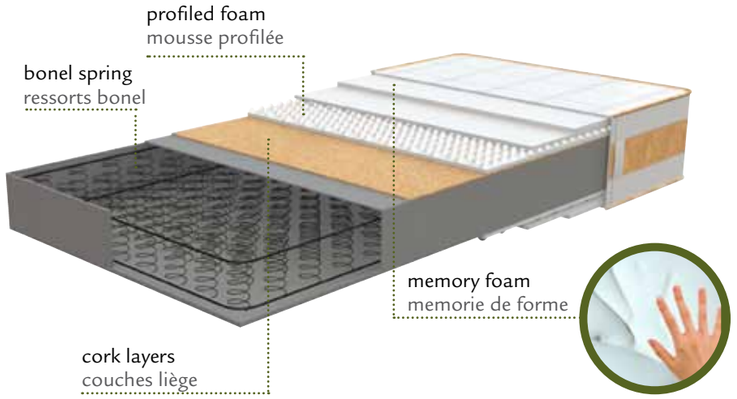
anatomical design
design anatomique

reinforced sides
côtés renforcées

tickness
epaisseur

The body releases tension during sleep and the **Cork Sanitized Natural Fabric** helps that process naturally. Thus, sleep is more profound and rest is more refreshing.
Fabric with Sanitized® treatment. The Sanitized® brand is a recognised symbol of quality, in terms of protection, hygiene and well-being of products. The fabric is an integral part of the mattress; **it keeps hygiene and increases comfort**. **The Cork Sanitized Natural Fabric absorbs the humidity released** by the body; it has **anti-bacterial and anti-fungi protection** and prevents **the accumulation of unpleasant odours**, and prolongs the quality of the mattress.

Le corps décharge sa tension tout au long du sommeil, et **le tissu Natural Cork Sanitized** aide à ce processus de façon naturelle. Ainsi, le sommeil devient plus profond et le repos plus réparateur. **Tissu avec traitement Sanitized®**. La marque Sanitized® est un symbole de qualité reconnu en ce qui concerne la protection, l'hygiène et de bien-être des produits. Le tissu fait partie intégrante du matelas, **il conserve l'hygiène et augmente le confort**. Le **tissu Natural Cork Sanitized absorbe l'humidité libérée** par le corps, il offre une **protection antibactérienne et anti-champignons** et évite **l'accumulation d'odeurs désagréables**, tout en prolongeant la qualité du matelas.



Nature in your room.
La Nature dans votre chambre.

The Cork in your Mattress. The quality of your Sleep.

Preferred item of the 21st Century, cork attests its excellence in the quality certificates of its applications, from paving to insulation or construction materials. And it is by making use of these innate characteristics, that we are able to ensure this natural fabric's structural functions:

> Cork does not rot inside the mattress. Even a cork in water or in the earth doesn't rot.

> Cork does not gain mould or fungi with the passing of time. With a treatment for the purpose and a water repellant, these attributes are ensured, as long as the mattress is not in contact with humidity and is always kept dry.

> Cork does not stain, change colour or aspect. As the natural material it is, it may have a few variations in its appearance, but our treatments avoid its deterioration.

> Cork does not gain smells or odours. As with the paving in cork, which have appropriate protective varnishes, so too our mattresses ensure their initial characteristics.

Le Liège dans votre Matelas. La qualité de votre Sommeil.

Élément de prédilection du XXIème siècle, le liège affiche son excellence par des certificats de qualité de ses applications, allant des sols aux isolations ou aux matériaux de construction. C'est en profitant de ces caractéristiques innées que nous pouvons garantir les fonctions structurelles de ce tissu naturel:

> Le liège ne pourrit pas à l'intérieur du matelas. Même un bouchon dans l'eau ou dans la terre ne pourrit pas.

> Le liège ne moisit pas et ne prend pas de champignons au fil du temps. Ayant un traitement à cet effet et répulsif d'eau, les qualités sont garanties si le matelas n'est pas en contact avec l'humidité et s'il est toujours sec.

> Le liège ne se tache pas, ne change pas de couleur ou d'aspect. En tant que matériel naturel, il pourra souffrir certaines variations d'apparence, mais nos traitements évitent sa détérioration.

> Le liège ne prend pas d'odeurs. Tout comme les sols en liège, qui sont vernis selon la protection, les garanties initiales de nos matelas sont également garanties.

Móveis S. Jorge

ERGOcork mattress system

MADE IN EUROPE Fabriqué en Europe

Company with quality system certified in accordance with ISO 9001. We reserve the right to change any of these features without notice. Société avec système de qualité certifié ISO 9001. Réserve le droit de modifier ces caracteristiques sans préavis.

02|2015